

施策名：神津島の魅力拡大と持続的な発展に向けて

---

東京から南に約 180km。大自然が織りなす絶景が広がる島。神津島。

180km south of Tokyo. An island of great outdoors and spectacular views. Kozushima.

清らかな水で育つ農作物と、豊かな漁業がもたらす海の幸など、多くの魅力を持つ神津島ですが、

Although Kozushima offers many gems, from crops that grow in pristine water, to seafood caught by a rich fishing industry,

現在、観光客の減少、担い手の不足といった重大な課題に直面しています。

it currently faces serious issues, including a tourism decline and labor shortage.

かつての離島ブームのような賑わいを取り戻したい

We want to bring back the excitement that remote islands once had.

そんな島民の想いに応えるべく、長年、島の通信を支えてきた NTT 東日本は、神津島村と連携し、2022 年 4 月

「ICT を活用した地域活性化に向けた連携協定」を締結しました。

To respond to the islanders' wishes, NTT EAST, which has supported communications on the island for many years, signed

a “Cooperative Agreement for Regional Revitalization Using ICT” with Kozushima Village in April 2022.

---

この島の魅力を見つめなおして、島の活性化を図ろうと。

We decided to take a fresh look at the island's appeals and try to revitalize it.

そして未来永劫にわたって、この持続可能な島づくりということで、これを大前提にですね、パートナーの皆様とともにさまざまな取り組みを展開していきたいとこのように思っております。

And with developing a sustainable island as our main premise, we would like to continue collaborating with our partners to

develop various initiatives for the future.

---

前田村長からいただいた言葉がですね「どうか NTT 東日本には神津島村の一員となったつもりで支援いただきたい」と激励をいただきまして、弊社のパーパス「地域循環型社会の共創」ということありまして、社員のハートにも火が付いたというところでございます

We received encouraging words from Mayor Maeda, who said, “I would like NTT EAST to support us as if they were members of Kozushima Village,” and his words, combined with our company's purpose to co-create a regional recycling-oriented society, really lit a fire in our employees' hearts.

---

2024年には「サステナブル・アイランド創造事業」も連携して進めることとなりました。

In 2024, we also collaboratively began the Sustainable Island Creation Project.

神津島サステナブル・アイランド創造事業は「観光振興」「地域交通整備」「農業活性化」「横断的 DX 推進」の4領域の事業で構成され、「誰もが健やかで、生き生きと活力のある島」の実現をめざしています。

The Kozushima Sustainable Island Creation Project is comprised of four business targets: tourism promotion; local transport development; agricultural revitalization; and cross-cutting digital transformation. These targets aim to create an island where everyone is healthy, lively and full of vitality.

事業を進めるにあたり、島の関係人口を増やし、持続的な発展をめざすためには、観光振興領域での取り組みが、キーポイントであると捉えた NTT 東日本は、神津島村（こうづしまむら）の魅力を、「知って、好きになって、広げてもらうため」、観光分野のスペシャリストである企業をつなぎ、観光アプリや、星空をトリガーとしたコミュニティの形成を実現しました。

To increase the island's related population and achieve sustainable development, NTT EAST, which recognized that tourism initiatives were crucial to advancing this project, connected tourism industry specialists with the appeals of Kozushima Village, so that those appeals could become widely known, loved, and spread. In addition, a tourism app and even the starry sky were incorporated within our community-building initiatives.

---

「認知度」がやはり一番重要だと思っていたので、既に何百万ダウンロードもされているアプリをもっている ANA グループとタッグを組むことで、認知度をあげる近道になるんじゃないかということで話をさせていただきました

Since we believed that “visibility” was still the most important thing, we thought of teaming up with ANA Group, as they already had an app with millions of downloads. So to help boost the island's visibility, we reached out to them about collaborating.

テレビ朝日さんとは「星空コミュニティ」イベントを開催させていただいていて、参加している方もすごく楽しんでいるということを聞きましたので、イベントとしては成功しているのかなと思っています

We have been hosting “Hoshizora Community” events with TV Asahi, and we've heard that the participants are really enjoying them, so I think the events are a success.

---

やはり知ってもらって、実際に来てもらって、関係人口というか リピーターになっていただいて、周りの方々に「神津島行ってよかったよ」とか、そういった話で広がって行って、より神津島に来てもらえる方が増えるようになっていけばいいかなというところですね

I think it would be great if we can get more people to hear about the island, and actually come visit, and become a related population or repeat visitors, and have people tell others how much they enjoyed Kozushima, and spread the word that way, so that more people can discover the island as a result.

---

この他にもマルチベンダーである NTT 東日本のノウハウやグループ企業アセットを活かし、総合コンサルティングを実施することで、島と他業種の企業をつなぎ、さまざまな新規コンテンツを展開しています。

In addition, we are also developing various new initiatives by connecting the island with companies in other industries, through comprehensive consulting that makes use of NTT EAST's know-how as a multi-vendor operation, as well as its Group company assets.

観光領域においては、天候やシーズンにとらわれない星空観光の没入体験ができる LED シアタールームの設置や、観光客の利便性および滞在快適性向上のためのワーキングスペースやスマートストアの整備など、神津島観光のシンボルとなる多用途コンテナハウスの着工が進んでおります。

In the tourism sector, work is underway to build multipurpose container houses that will become the tourism symbols of Kozushima. We are installing LED theater rooms where visitors can enjoy immersive stargazing experiences, regardless of weather or season, and are also developing working spaces and smart stores to improve the convenience and comfort of visitors' stays.

農業領域においては、関係機関による助言や、ノウハウ提供等の協力を得ながら、スマート農業のモデル体系の構築を行い、農業全体の収益性向上による持続可能な活性化の実現をめざします。

In the agriculture sector, we aim to sustainably revitalize the industry and improve its profitability, by building a model system for smart agriculture that leverages the advice, know-how and cooperation of related organizations.

交通領域においても、島内タクシー事業者等が中核・統括役となりながら、住民による車両運行でタクシー運行を行う、ライドシェアに向けた各種申請手続きを実施予定です。

In the transport sector, the island's taxi operators will play a central role in coordinating the various procedures for implementing rideshare services, in which residents will operate taxis.

---

やはりこの事業が終わって全て完結ではないので、神津島の方々に、引き続き NTT 東日本グループとして伴奏して、最終的には神津島の皆様だけで観光客がもっと来るような、そういう仕組みができるようになるところまで一緒にお手伝いできればいいなと思っております

As concluding this project does not mean that it's complete, we at NTT EAST Group would like to continue supporting the people of Kozushima, and ultimately help them create a system that will enable them to attract more tourists on their own.

---

人をつなぎ、想いをつなぐ。地域課題解決のパートナーとして、これからもデジタルの力で神津島の魅力を広げていきます。

Connecting people and connecting hearts. As a partner in solving regional issues, we will continue using the power of digital technology to spread the beauties of Kozushima.